

Abstract

The invention relates to a valve which is insertable into a receiving recess (21) of a valve carrier (22), the valve
5 (1, 1') comprising a first housing part (2, 2') and a closing body (4). The closing body (4) cooperates with a sealing surface (9) to form a sealing seat, the valve (1, 1') being fixable in the receiving recess (21) of the valve carrier (22) by means of the first housing part (2, 2'). A
10 second housing part (3, 3') is connectable by way of a first end (7) to the first housing part (2, 2') and the sealing surface (9) cooperating with the closing body (4) is formed on the second housing part (3, 3').

15 (Fig. 1)

Translator's notes

The following errors have been corrected
(page and line nos. refer to the original German text)

5

page 10, line 21: 25 ---> 26

page 19, line 7: 1''' ---> 1''

10

page 19, line 21: 1'''' ---> 1'''

page 22, line 5: (3 3') ---> (3, 3')

page 23, line 17: ist ---> sind

15

page 25, line 11: Schliesskörper (6) ---> Schliesskörper
(4)